

OUR JOURNAL DEPARTMENT
HAYING been REPLEN-
ISHED with a large as-
ortment of the latest EUROPEAN
and AMERICAN NOVELTIES,
we are prepared to execute
orders for FANCY WORK with
neatness and despatch, and at
very moderate rates.

CHINA MAIL OFFICE.

The China Mail.

THE "HONGKONG CHINESE MAIL"
報日字華港
(Hongkong Wo Tai Yee Co.)
ISSUED DAILY.
CHINESE MAN-
agement and Publisher.
SUBSCRIPTION:
Five Dollars a year, deliverable in Hong-
kong. Outports, \$11.40 per annum,
including postage.

No. 10,791

號三十月九年七十九百八千一英


HONGKONG, THURSDAY, SEPTEMBER 30, 1897.

日五初月九年四丁

Price, \$2.50 PER MONTH.

Business Notices.

"NB" Norman Brown WHISKY.
Ten Years Old



Sold by LANE, CRAWFORD & Co., G. GIRAULT, at THOMAS'S GRILL ROOM, and all Retail Stores.

THE CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

SHAREHOLDERS are hereby informed that at a General Meeting held in London recently an INTERIM DIVIDEND of 3% was Declared on the Company's PREFERENCE SHARES for the Six Months ending 30th June, this being at the Rate of 6 PER CENT. per Annum. The DIVIDEND WARRANTS will be Ready on the 1st October. The TRANSFER BOOKS of the Company will be CLOSED from the 27th to the 30th Instant inclusive.

HOLLIDAY, WISE & Co., Agents.

Hongkong, Sept. 9, 1897.

NOTICE.

WE had THIS DAY, Authorized Mr. PAUL WITKOWSKI, to Sign Our FIRM Proclamation.

ARNOLD, KÄRBERG & Co.

Hongkong, 12th Sept., 1897.

CHINESE IMPERIAL GOVERNMENT.

7 PER CENT.

SILVER LOAN OF 1886, E.

25th HALF-YEARLY DRAWING.

INTEREST Due and Drawn BONDS of this LOAN will be PAYABLE at the Office of the Corporation on and after the 30th September, 1897.

For the HONGKONG and SHANGHAI BANKING CORPORATION, Agents issuing the Loan, T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, September 29, 1897.

CANTON INSURANCE OFFICE LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Sixteenth Ordinary General MEETING of SHAREHOLDERS will be held at the Office of the Undersigned at 3 o'clock p.m., on MONDAY, the 15th Proximo.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 4th to the 15th Proximo, both days inclusive.

JARDINE, MATHESON & Co., General Agents.

CANTON INSURANCE OFFICE, Ltd.

Hongkong, September 24, 1897.

BOMBAY FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE Undersigned having been Appointed AGENTS of the above COMPANY, are prepared to accept FIRE RISKS.

P. P. TATA & Co., M. M. MEHTA, Agents.

Hongkong, August 9, 1897.

IMPORTANT NOTICE.

EXTENSION OF VISIT.

Due to pressure of business, Dr. Winter will remain here till 15th October.

GREATEST BLESSING OF LIFE.

PROF. H. WINTER, The GREAT AMERICAN INDIAN EXPERT, Warrants to Cure Head and Sore Eyes, Blisters, Chills, Growing Nails, and Warts.

Guarantee to take them out without pain or drawing blood, and further guarantee to perform a perfect cure.

HONGKONG HOTEL, Room Nos. 83-84, and at his Office No. 28, Queen's Road Central, under the HONGKONG HOTEL.

Office Hours from 9 a.m. to 4 p.m.

Consultation Free of Charge.

Those who wish Mr. Winter to visit them will please send their address, and he will call on Monday and Friday between 2 and 5 p.m.

CHARGES MODERATE. The Professor speaks English, German, French, Spanish and Portuguese.

THE HONGKONG HOTEL.

A FIRST CLASS HOTEL IN EVERY RESPECT.

GREAT IMPROVEMENTS: NEW APPOINTMENTS, REFRIGERATOR.

NEWLY FURNISHED: MUSIC ROOM, READING & WRITING ROOM, SMOKING ROOM.

MATRON IN ATTENDANCE FOR LADIES.

1403

Caldbeck, Macgregor & Co., Wine and Spirit Merchants.

1820

ASK FOR FERGUSON'S

P. & O. SPECIAL LIQUEUR, 10 YEARS OLD HIGHLAND WHISKY.

FERGUSON'S SPECIAL CREAM BREADALBANE HIGHLAND WHISKY.

These are the finest productions of Scotland; devoid absolutely of all deleterious matter.

THE CRÈME DE LA CRÈME OF WHISKIES.

PURE AND MILD.

Sole Importers, F. BLACKHEAD & Co.

724

W. BREWER & Co.

NEW BOOKS AND NEW EDITIONS.

Strand Magazine, Vols. 1, 2, 3. Special offer, \$3.00 per Volume.

Naval Gunner, by Capt. Garbett... \$3.00

Queen's Regulations for the Army... 1.00

Do. for the Navy... 1.00

Infantry Drill... 4.00

Military Instruction... 0.70

Naval Warfare of the Future, by Warraker... 2.00

The Queen's Regent and its commemo-ration, by Sir Walter Besant... 6.75

England's History, as Pictured by Famous Painters

Carlyle's French Revolution (New Edition in 1 Vol.)... 3.00

Healy's Life of Napoleon, 3 Vols... 16.00

The Final War, by Tracy... 4.00

British Central Africa, by Sir H. Johnston... 12.50

Life of Her Majesty Queen Victoria... 2.50

Redan Windmill... 2.50

New Stock: EGYPTIAN CIGARETTES, SPENCER'S INDIAN CIGARS.

4

EDWARDS' HARLENE FOR THE HAIR

THE GREAT HAIR PRODUCER AND RESTORER.

Is the Best Dressing, specially prepared and Perfumed for Toilet Use.

"HARLENE" PRODUCES LUXURANT HAIR, PREVENTS IT FALLING OFF AND TURNING GREY. Unequaled for Promoting the Growth of the Beard and Moustache.

For Curing Weak and Thin Eyelashes, Preserving, Strengthening, and Rendering the Hair beautifully Soft. For removing Scurf, Dandruff, etc., also for Restoring Grey Hair to its Natural Color, it is without equal. Physicians and Analysts pronounce it to be devoid of any metallic or other injurious ingredients. It is pure, and (triple strength) 4/6 per bottle. May be had from Chemists, Hairdressers and Stores all over the World.

"EDWARDS' HARLENE" CO., 22 & 24, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.

NOTICE

IMPORTANT Information for Engineers, regarding Nominal and Impaired Horse Powers, Full Particulars of which are given in a Pamphlet, entitled, "An Memorandum, JAMES WATT, Engineer." To be had from W. BREWER & Co., Hongkong. Price 2/- Fulmer Edition.

Hongkong, August 23, 1897.

NOTICE

THE ANNUAL GENERAL MEETING of MEMBERS of the above Club will be held in the Club Hall on SATURDAY, the 2nd October, Proximo, at 2.30 p.m.

By Order of the Stewards, T. F. HUGHES, Clerk of the Club.

Hongkong, September 24, 1897.

NOTICE

IMPORTANT Information for Purchasers of Books, Stationery, and Undergarments, Full Particulars given in Pamphlet, entitled, "FURNISHING HOUSE AND COMMODIOUS FURNITURE." To be had from W. BREWER & Co., Hongkong. Price 2/-

Hongkong, September 24, 1897.

NOTICE

IMPORTANT Information for Purchasers of Books, Stationery, and Undergarments, Full Particulars given in Pamphlet, entitled, "FURNISHING HOUSE AND COMMODIOUS FURNITURE." To be had from W. BREWER & Co., Hongkong. Price 2/-

Hongkong, September 24, 1897.

NOTICE

IMPORTANT Information for Purchasers of Books, Stationery, and Undergarments, Full Particulars given in Pamphlet, entitled, "FURNISHING HOUSE AND COMMODIOUS FURNITURE." To be had from W. BREWER & Co., Hongkong. Price 2/-

Hongkong, September 24, 1897.

NOTICE

IMPORTANT Information for Purchasers of Books, Stationery, and Undergarments, Full Particulars given in Pamphlet, entitled, "FURNISHING HOUSE AND COMMODIOUS FURNITURE." To be had from W. BREWER & Co., Hongkong. Price 2/-

Hongkong, September 24, 1897.

NOTICE

IMPORTANT Information for Purchasers of Books, Stationery, and Undergarments, Full Particulars given in Pamphlet, entitled, "FURNISHING HOUSE AND COMMODIOUS FURNITURE." To be had from W. BREWER & Co., Hongkong. Price 2/-

BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, Ltd.

HONGKONG HOTEL-PRAYA.

SOLE EASTERN AGENTS FOR:

ALUMINIUM & GENERAL FOUNDRY WORKS, LTD., NEW WIDE WAVE ROOFING CO.

SNOWDON SON'S & CO., 'SNOWDRIFT,' GRIFFIN'S STEAM TRAP.

BERGER & SONS' LTD., PAINTS & VARNISH, TUBOIN BROS. & MATTHEWS' STEEL GOODS.

W. WILSON OSBETT, (SATURN AND SCANDINAVIA BELTING).

Bell's Packings and Jointings are used by the British, French, Russian, Italian, Swedish and Spanish Navies, also by

Principal English, Colonial and South American Railway Companies.

W. JACKSON, Manager.

24

BOILER FLUID.

PREVENTS CORROSION, RUST AND SCALE.

FIXES ALL GREASE AND OIL THAT MAY GET INTO THE BOILER.

SAVES FUEL.

CLEANS THE WHOLE INTERNAL SURFACE OF THE BOILER FROM SCALE ALREADY FORMED AND PREVENTS FORMATION OF A FRESH COATING.

LANE, CRAWFORD & Co.

SOLE AGENTS.

1605

PEAK HOTEL.

1350 FEET ABOVE SEA LEVEL.

A FIRST-CLASS HOTEL adjoining the Tramway Terminus. Fine Healthy Location, Commanding Magnificent View of the City and Harbour, the Mainland of China, and Islands; cool southern breezes in Summer, with perfect protection against the North-East wind in Winter.

A Covered Way is being constructed from the Station to the Hotel.

The Hotel is now under European Management.

GEO. J. CASANOVA, Manager.

CITY OFFICE, No. 7, Duddell Street.

1754

W. POWELL & Co.

JOHORE ART MUSLINS.

AN EFFECTIVE AND NEW SPECIALITY FOR CURTAINS AND ART DRAPERIES.

W. POWELL & Co.

Hongkong, Sept. 18, 1897.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY

WILL despatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE named:-

FOR STRAITSHIP. CAPTAIN. DATE.

LONDON Japan T. LEIGH Noon, 2nd October.

SHANGHAI Thamez E. R. DOWELL, 2 N.E. About 3rd October.

SHANGHAI, N'K KOBÉ & YOKO, Suva S. G. D. ANDREWS, R.N.R. About 4th October.

SNY, M'BURNE AND ADELAIDE, Candia G. K. WHIGHAM, R.N.R. About 4th October.

JAPAN Verona C. H. S. TOQUE, R.N.R. Noon, 5th October.

LONDON, & Miraput F. WICKESDEN Noon, 7th October.

* For Freight (only). † See Special Advertisement.

For Freight or Passage, and further Particulars, apply to P. & O. S. N. Co.'s Office, H. A. RITCHIE, Superintendant.

Hongkong, September 30, 1897.

18 6

HONG KONG

CENTRAL MARKET FOR BEEF-MUTTON-VEAL-SWINE

BUTCHERY

TRADE MARK.

HONG KONG

YUEN WO

TELEPHONE No. 135.

1950

THE

VICTORIA DISPENSARY.

VERY RARE OLD LIQUEUR SCOTCH WHISKY

(in Square Bottles.)

One of the Oldest and Best known Whiskies in the Colony.

FINEST OLD SCOTCH WHISKY.

Specially bottled for us by Coler & Co.

LEGHABER SCOTCH WHISKY.

A very fine blend, Matured and Mellow.

VICTORIA DISPENSARY.

Hongkong, September 24, 1897.

1800

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Business Notices.

Vessels Advertised as Loading.

BIRTH.

LOCAL AND GENERAL

SECRET

**CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.**

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE,
VIA CANADA AND THE UNITED STATES.
(Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.)
SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.
Twin Screw Steamships—8,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.
PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.
(Subject to Alteration.)
EMPRESS OF CHINA...Comdr. H. FLEW, R.N.,..... WEDNESDAY, 27th Oct. '97.
EMPEROR OF INDIA...Comdr. G. GEORGE, R.N.,..... THURSDAY, 24th Nov.
EMPRESS OF JAPAN...Comdr. G. A. LEE, R.N.,..... WEDNESDAY, 22nd Dec. '97.

THE magnificent TWIN-SCREW STEAMSHIPS of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, saving THREE DAYS to a WEEK in the Trans-Pacific journey (avoiding the rough passages generally experienced in the latitudes further South) and make connection at Vancouver with the PALATIAL TRANS-CONTINENTAL TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave

daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates. Good for 4, 6, 9 and 12 months.

SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries. Members of the Naval

The attractive features of this Company's route embrace its PALATIAL STEAMSHIPS, (second to none in the World), the LUXURIANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World's Exhibition) and the diversity of MAGNIFICENT

MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.
THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and
operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled.
For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, etc., apply to
D. E. BROWN, General Agent,
FEDDER STREET.

Hongkong, September 29, 1897. 19

<p>To Let.</p> <hr/> <p>TO LET.</p>	<p>Money Orders.</p> <p>[Office Hours (Sundays and holidays excepted) 10 to 4, Saturdays 10 to 1, but the office is open from 10 to 5 on the working day before any mail for Europe, which leaves</p>
---	--

FURNISHED.
FAIR VIEW, Kowloon, for 5 Months
 from 15th October, 1897.
 Apply to
F. SMYTH,

O/o BRADLEY & Co.
 Hongkong, September 24, 1897. 1912
 TO LET.
 N O. 4, QUEEN'S GARDENS.
 Canada.
 China Ports (Hoohow, Canton, Swatow, Amoy,
 Foochow, Ningpo, Hankow, and Shanghai).
 Ceylon.
 Hawaii (Sandwich Islands).
 British India (including Burmah and the Agency
 of the Indian Post Office in the Punjab).

Apply to
G. O. ANDERSON,
13, Praya Central.
Hongkong, August 30, 1897. 396

TO LET.

HOUSES at the PEAK.
Apply to
H. L. DENNY.
Crown Solicitor's Office.

Hongkong, August 25, 1897. 1712 Victoria.
United States of America.
DRAWN THROUGH LONDON OFFICE.
Foreign Countries:-
Austria-Hungary.
Belgium.
Bulgaria.

HONGKONG.

THIS ESTABLISHMENT, situated in the elegant Building known as 'CON-NAUGHT HOUSE', offers First-Class Accommodation to Residents and Travellers.

Chili.
Denmark (including Iceland and Faroe Islands).
Danish West Indies.
Egypt.
France, with Algeria.
German Empire (including Heligoland and Cameroons).

Passenger Elevator, from Entrance Hall to each Floor, in charge of experienced Attendant.

Favorable Arrangements made for Families and for Monthly or Extended Periods.

WILLIAMS

Holland.
Italy (with Agencies at Tripoli, Assab, Massowah).
Norway.
Orange Free States.
Portugal (including Madras and the Azores).
Rumania.

BILLIARDS. P. BOHM,
Proprietor and Manager.
 Hongkong, September 27, 1897. 1927
 THOMAS'S GRILL ROOM.

THIS Establishment has undergone extensive alterations. The **DINING ROOM** being now upstairs, and a **Large BILLIARD ROOM** (having Two New **BURROUGH & WATTS' TABLES**) being added

A French Chef having been engaged the Cuisine will be second to none.

ROOMS FOR PRIVATE DINNERS.

Newfoundland.
 Africa.
 British Bechuanaland.
 Cape Colony.
 Gambia.
 Gold Coast Colony.
 Borneo.
 British Guiana.
 British Honduras.
 Dominica.
 Grenada.
 Jamaica.
 Madagascar.

ENTRANCES:—Ice House Lane, Queen's Road, and Duddell Street.	Lagos.	Moulterre.
	Mauritius.	Neris.
	Natal.	St. Kitts.
	St. Helena.	St. Lucia.
	Seychelles.	St. Vincent.
1969	Sierra Leone.	Tobago.
	Mombasa.	Trinidad.

NEW VICTORIA HOTEL.
—
ROTISSERIE,
Made à la Cuisine.

CHOPS, STEAKS, etc., etc., at any
time, between 7.30 a.m. and 11.30
p.m.

Monthly Boarders at Moderate Rates.
Major & Farmer

Exceeding 25 but not exceeding 25 5
" 25 " 2 7
" 27 " 210 1
The commission charged is as follows
(according to the currency the Order is d
in) :-
(a) For sums not exceeding - 21, 15

Proprietors.
Hongkong, September 3, 1896. 1786

CEMENT TIGHT.

(a) Up to 210, or 70 rapeseed, 25 cts.;
or 60 rapeseed, 40 cts.; 255, or 70 rapeseed,
cts.; 250, or 100 rapeseed, 60 cts.; 160 rapeseed,
\$1.00.

PAINT—non-conductor of Heat or Cold; impervious to dampness, and also Fire Proof.
Specially Suitable for the Coating of Buildings.
A protection against high and low temperatures.
Can be Order mixed white and black.
Low down on India, where 150 Bagnat is used.

Fees for Public Vehicles

<p>peratures.</p> <p>A preserver of all kinds of Timber against insects.</p> <p>An indestructible Paint on Iron, Brick and every description of Plaster, Lime or Cement.</p>	<p><i>Chair.</i></p> <p>IN VICTORIA WITH TWO BEARERS.</p> <p>5 s.</p> <table border="0"> <tr> <td>Half hour</td> <td>0 10</td> <td>Three hours</td> </tr> <tr> <td>One hour</td> <td>0 20</td> <td>Six hours</td> </tr> <tr> <td>1 1/2 hours</td> <td>0 30</td> <td>9 hours</td> </tr> <tr> <td>2 hours</td> <td>0 40</td> <td>12 hours</td> </tr> </table>	Half hour	0 10	Three hours	One hour	0 20	Six hours	1 1/2 hours	0 30	9 hours	2 hours	0 40	12 hours
Half hour	0 10	Three hours											
One hour	0 20	Six hours											
1 1/2 hours	0 30	9 hours											
2 hours	0 40	12 hours											

For further particulars, apply to
HARRISON & Co.,
 General Agents,
 Hongkong, March 16, 1887.

CHUN QUAN LEE
DEALER IN SILK
WHOLESALE AND RETAIL
FURRY, HAWKWOOD, CLOTHES, ETC.

[illegible]

HONGKONG MARKET PRICES.
Corrected to Saturday, September 25, 1897.
At 1000 Cash per Dollar Mexican.

Butcher Meat.		Chinese Names.
Bacon, English, lb.	340	來路烟猪肉
" Ame. Sugar cured "	340	花旗烟猪肉
" Fenchow, "	340	福州烟猪肉
" Japan, cured "	340	日本烟猪肉
Beef, sirloin & prime cut, catty	140	屠龍肉
" Corned, "	140	鹹牛肉
" Roast, "	130	燒牛肉
" Soup, "	100	湯肉
" Steak, "	120	牛腩
Bullion's Brains, per set	50	牛腦
" Tongue fresh, each	250	牛舌
" " corned, "	310	鹹牛舌
" Head, "	600	牛頭
" Heart, "	150	牛心
" Hump, Salt, catty	140	牛肩
" Feet, " each	60	牛蹄
" Kidneys, "	50	牛腰
" Tail, "	100	牛尾
" Liver, " catty	70	牛肝
" Tripe (undressed) catty	60	牛肚
Calves Head and Feet, set	500	牛仔頭
Hams, American, lb.	340	花旗火腿
" Chinese, "	250	金華火腿
" English, New, "	450	來路火腿
" Japan cured, "	320	日本火腿
" Shanghai, "	250	上海火腿
Mutton Chop, "	180	羊腩
" Leg, "	180	羊腿
" Shoulder, "	120	羊肩
Pigs' Chittlings, catty	70	豬蹄
" Feet, "	110	豬蹄
" Fry, "	160	豬蹄
" Head, " each	50	豬頭
" Heart, " pair	70	豬心
" Kidneys, " lb.	160	豬腰
" Liver, " lb.	150	豬肝
Sucking Pig, " each	\$1.75	豬仔
Suet, Beef, " lb.	110	生牛油
" Mutton, " catty	130	生牛油
Veal, " catty	130	生牛油

Poultry.		Chinese Names.
Chicken, " catty	220	雞
Capon, " "	260	雞
Ducks, " each	160	鴨
Doves, " each	120	鴿
Eggs, Hen, " doz.	120	鴨
" Duck, " "	110	鴨
Fowls, " catty	180	雞
Geese, " each	190	鴨
Hares, " each	190	鴨
Musk Deer, " "	190	鴨
Partridges, " "	190	鴨
Pigeons, " "	190	鴨
Pheasants, " brace	350	鴨
Rice Birds, " doz.	350	鴨
Quail, " each	170	鴨
Salp, " "	120	鴨
Turkeys, Cock, " catty	800	鴨
" Hen, " "	850	鴨
Teal, " each	450	鴨
Wild Ducks, " pair	450	鴨

Fish.		Chinese Names.
Barbel, " catty	200	魚
Bream, " "	80	魚
Bombay Ducks, " pieces	100	魚
O'ron Fresh Water Fish, catty	80	魚
Carp, " "	80	魚
Catfish, " "	80	魚
Codfish, Salt, " "	80	魚
Crabs, " "	160	魚
Cuttle Fish, " "	100	魚
Dab, " "	80	魚
Dace, " "	90	魚
Dog Fish, " "	80	魚
Eels, Congor, " "	800	魚
" Fresh water, " "	180	魚
File Fish, " "	250	魚
Frogs, " "	80	魚
Garfish, " "	250	魚
Gudgeon, " "	80	魚
Gurnard, " "	120	魚
Halibut, " "	120	魚
Labrus, " "	140	魚
Loach, " "	140	魚
Lobster, " "	800	魚
Mackerel, " "	800	魚
Monk Fish, " "	800	魚
Mullet, " "	140	魚
Oyster, " "	800	魚
Pomfrit, " "	800	魚
Salmon, " "	800	魚
Shad, " "	800	魚
Sole, " "	800	魚
Trout, " "	800	魚
Whiting, " "	800	魚

Pike.	tatty	—	—	破魚	鱸
Plaice.	"	—	—	斑白魚	鱸
Pomfret, White	"	200	—	白魚	鱸
Pomfret, Black	"	150	—	黑魚	鱸
Prawns.	"	250	—	明蝦	沙
Ray.	"	50	—	琵琶石	公
Rock Fish.	"	90	80	狗魚	公
Roach.	"	—	—	鱈魚	魚
Salmon, (Canton),	"	250	—	友魚	魚
Shark.	"	60	—	鰩魚	魚
Sole Fish.	"	100	—	鰈魚	魚
Skate.	"	60	—	鰻魚	魚
Shrimps.	"	140	—	蝦	魚
Snapper.	"	200	—	魚	魚
Soles.	"	160	—	沙魚	魚
Tench.	"	—	—	鰱魚	魚
Turbot.	"	160	—	口魚	魚
Turtles, small, fresh water,	"	360	—	黿	魚
Whiting.	tatty	70	—	長魚	魚
White Bass.	"	90	—	魚	仔

